

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2003-2004

20 OKTOBER 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 13 april 1995 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Memorie van toelichting

Deze ordonnantie heeft ten doel de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp te laten genieten van de regeling van het enig rustpensioen.

De wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden heeft de pensioenregeling van de vastbenoemde ambtenaren van de door de Koning aangewezen instellingen ingevoerd. Krachtens deze wet genieten de ambtenaren van de door de Koning aangewezen instellingen een pensioenregeling die identiek is aan die van de ambtenaren van de algemene administratie van de Staat die werkt volgens een systeem van specifieke inhouding.

De wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector heeft bovendien de regeling van het enig rustpensioen ingevoerd : zij heeft het mogelijk

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

20 OCTOBRE 2003

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Exposé des motifs

La présente ordonnance a pour objet de faire bénéficier les membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale du régime de la pension unique.

La loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit a instauré le régime des pensions des agents nommés à titre définitifs des organismes désignés par le Roi. En vertu de cette loi, les agents des organismes désignés par le Roi bénéficient d'un régime de pensions de retraite identique à celui des agents de l'administration générale de l'État qui fonctionnent selon un système de prélèvement spécifique.

La loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public a par ailleurs instauré le régime de la pension unique : elle a permis que la pension de retraite unique soit accordée et payée

gemaakt dat het enig rustpensioen wordt toegekend en uitbetaald door de overheid of de instelling die de pensioenregeling beheert waaraan de ambtenaar in laatste instantie werd onderworpen.

Deze wet is van toepassing op de instellingen waarop voormelde wet van 28 april 1958 van toepassing werd gemaakt.

Naar aanleiding van de Staatshervorming, valt het bepalen van het pensioen van de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Gemeenschappen en Gewesten onder de bevoegdheid van deze laatste.

Het was dus noodzakelijk de Executieve bij ordonnantie te machtigen de instellingen van openbaar nut die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toe te staan deel te nemen in de pensioenregelingen ingevoerd bij genoemde wet van 28 april 1958.

De ordonnantie van 11 juli 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de Executieve bijgevolg gemachtigd de instellingen van openbaar nut die van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afhangen « individueel » toe te staan deel te nemen in de pensioenregelingen ingevoerd bij de wet van 28 april 1958.

De instellingen van openbaar nut die, krachtens deze ordonnantie, werden gerechtigd deel te nemen in de pensioenregelingen ingevoerd bij genoemde wet van 28 april 1958, zijn ambtshalve opgenomen in het toepassingsgebied van de regeling van het enig rustpensioen bepaald door de wet van 14 april 1965.

Het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp werden echter uit het toepassingsgebied van de wet van 28 april 1958 geweerd.

Krachtens de verworven rechten van de vastbenoemde ambtenaren van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, dienden zij inderdaad het recht te behouden op een pensioen, berekend volgens dezelfde regels als voor de personeelsleden van de Agglomeratie Brussel.

Bijgevolg heeft de ordonnantie van 13 april 1995 betreffende het pensioen van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp uit het toepassingsgebied van de wet van 28 april 1958 geweerd bij wijziging van de ordonnantie van 11 juli 1991 en nadrukkelijk gesteld dat deze laatste niet van toepassing was op beide betrokken instellingen.

Daaruit volgt dat, vermits zij niet meer opgenomen waren in het toepassingsgebied van de wet van 28 april

par le pouvoir ou l'organisme qui gère le régime de pension de retraite auquel l'agent a été soumis en dernier lieu.

Cette loi s'applique d'office aux organismes auxquels a été rendue applicable la loi du 28 avril 1958 précitée.

Suite à la réforme de l'État, la fixation du régime de pension des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés et des Régions relève de la compétence de celles-ci.

Il était donc nécessaire qu'une ordonnance habilite l'Exécutif à autoriser les organismes d'intérêt public qui dépendent la Région de Bruxelles-Capitale, à participer aux régimes de pension institués par ladite loi du 28 avril 1958.

L'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au régime de pension des membres du personnel des organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale a donc habilité l'Exécutif à autoriser « individuellement » les organismes d'intérêt public qui dépendent de la Région de Bruxelles-Capitale à participer aux régimes de pension institués par la loi du 28 avril 1958.

Les organismes d'intérêt public qui, en vertu de cette ordonnance, ont été autorisés à participer aux régimes de pension institués par ladite loi du 28 avril 1958, sont rentrés d'office dans le champ d'application du régime de la pension unique prévu par la loi du 14 avril 1965.

Or, l'Agence régionale pour la Propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ont été tenus à l'écart du champ d'application de la loi du 28 avril 1958.

En effet, il convenait, en vertu des droits acquis par les agents nommés à titre définitif de l'Agence régionale pour la Propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, que ceux-ci conservent le bénéfice d'une pension calculée suivant les mêmes règles que celles appliquées aux membres du personnel de l'Agglomération bruxelloise.

Dès lors, l'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la Propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale a exclu ces agents du champ d'application de la loi du 28 avril 1958 en modifiant l'ordonnance du 11 juillet 1991 et en spécifiant explicitement que cette dernière n'était pas applicable aux deux organismes concernés.

Il en résulte que n'étant plus dans le champ d'application de la loi du 28 avril 1958, l'Agence régionale pour la

1958, het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp ambtshalve werden geweerd uit het toepassingsgebied van de wet van 14 april 1965 dat het recht op een enig rustpensioen voor de ambtenaren van de betrokken instellingen invoert.

Men dient niettemin de ambtenaren van genoemde instellingen toe te staan het enig rustpensioen van de wet van 14 april 1965 te genieten, waarbij zij uitgesloten blijven van de regeling van 28 april 1958, wat mogelijk wordt gemaakt door de huidige bewoordingen van artikel 1, eerste lid, e) van de genoemde wet die toestaat dat, voor de onder het toezicht van een Gewest geplaatste openbare instellingen, de aanwijzing (van de instelling) gebeurt bij koninklijk besluit na machtiging bij (decreet of) ordonnantie.

Bijgevolg wijzigt de ontwerpordonnantie voormelde ordonnantie van 13 april 1995 waarbij een artikel *2bis* wordt ingevoegd dat beide betrokken instellingen toestaat te genieten van de bepalingen van de wet van 14 april 1965.

Beide instellingen zullen later moeten worden aangegeven bij koninklijk besluit teneinde daadwerkelijk te worden opgenomen in het toepassingsgebied van de wet van 14 april 1965.

Inwerkingtreding

Deze ordonnantie dient ook uitwerking te hebben met terugwerkende kracht op datum van 3 juli 1995, nl. de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie van 13 april 1995 bekendgemaakt op 23 juni 1995. Het is inderdaad noodzakelijk de situatie van het personeel van de betrokken instellingen te regulariseren, waarvoor de administratie der pensioenen, teneinde ze niet te benadelen, in een aantal individuele dossiers haar akkoord heeft gegeven opdat de betrokkenen zouden genieten van de regeling van de wet van 14 april 1965.

Dit ontwerp werd voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

Deze heeft op 22 juli 2003 zijn advies (35.635/2/V) gegeven en geen enkele opmerking gemaakt.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Behoeft geen commentaar.

Propreté et le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale devenaient d'office exclus du champ d'application de la loi du 14 avril 1965 instaurant le bénéfice de la pension unique pour les agents des organismes concernés.

Il convient toutefois de permettre aux agents desdits organismes, tout en restant exclus du régime de la loi du 28 avril 1958, de bénéficier d'une pension unique de la loi du 14 avril 1965, ce qui est permis par le libellé actuel de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, e) de ladite loi qui permet que, pour les organismes publics placés sous le contrôle d'une Région, la désignation (de l'organisme) est effectuée par arrêté royal après autorisation donnée en vertu (d'un décret ou) d'une ordonnance.

En conséquence, l'ordonnance en projet modifie l'ordonnance du 13 avril 1995 précitée et y introduit un article *2bis* qui autorise les deux organismes concernés à bénéficier des dispositions de la loi du 14 avril 1965.

Ces deux organismes devront ultérieurement être désignés par arrêté royal afin d'entrer effectivement dans le champ d'application de la loi du 14 avril 1965.

Entrée en vigueur

Il convient par ailleurs que cette ordonnance produise ses effets avec effet rétroactif en date du 3 juillet 1995, soit la date de l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 13 avril 1995 publiée le 23 juin 1995. En effet, il est nécessaire de régulariser la situation du personnel des organismes concernés pour lesquels l'administration des pensions a, dans un certain nombre de dossiers individuels, donné son accord pour que les intéressés bénéficient du régime de la loi du 14 avril 1965 afin de ne pas les léser.

Le présent projet a été soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

Celui-ci a rendu son avis (35.635/2/V) en date du 22 juillet 2003 et n'a formulé aucune observation.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Ne nécessite aucun commentaire.

Artikel 2

Dit artikel voegt een artikel *2bis* in de ordonnantie van 13 april 1995 in dat beide bedoelde instellingen toestaat te genieten van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, overeenkomstig artikel 1, eerste lid, e) van de genoemde wet.

Artikel 3

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie, op de datum van inwerkingtreding van de gewijzigde ordonnantie.

Article 2

Cet article introduit un article *2bis* dans l'ordonnance du 13 avril 1995 qui autorise les deux organismes visés à bénéficier de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, conformément à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, e) de ladite loi.

Article 3

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance modificative, à la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance modifiée.

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN
HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
tot wijziging van de ordonnantie van 13 april 1995
betreffende de pensioenregeling van
de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap
voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke
Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister tot wiens bevoegdheid openbaar ambt behoort is ermee belast bij de Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De ordonnantie van 13 april 1995 betreffende het pensioen van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt aangevuld met een artikel 2bis luidend als volgt :

« Artikel 2bis. – Het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp worden gerechtigd te genieten van de bepalingen van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector. »

Artikel 3

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 3 juli 1995.

Brussel,

Namens de regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS A L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
modifiant l'ordonnance du 13 avril 1995
relative à la pension
des membres du personnel
de l'Agence régionale pour la propreté et
du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente
de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de présenter au Conseil le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est complétée par un article 2bis libellé comme suit :

« Article 2bis. – L'Agence régionale pour la propreté et le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente sont autorisés à bénéficier des dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public. »

Article 3

La présente ordonnance produit ses effets le 3 juillet 1995.

Bruxelles, le

Pour le gouvernement,

Le Ministre-Président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 25 juni 2003 door de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 13 april 1995 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », heeft op 22 juli 2003 het volgende advies gegeven (nr. 35.635/2/V) :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw M.-L. WILLOT-THOMAS, kamervoorzitter,

De heren P. LIENARDY, staatsraden,
P. VANDERNOOT,

Mevrouw B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. JOASSART, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer Y. CHAUFFOUREAUX, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. LIENARDY.

De Griffier,

B. VIGNERON

De Voorzitter

M.-L. WILLOT-THOMAS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'État, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale, le 25 juin 2003, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale », a donné le 22 juillet 2003 l'avis suivant (n° 35.635/2/V) :

Le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Madame M.-L. WILLOT-THOMAS, président de chambre,

Messieurs P. LIENARDY, conseillers d'Etat,
P. VANDERNOOT,

Madame B. VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par M. M. JOASSART, auditeur adjoint. La note du bureau de coordination a été rédigée par M. Y. CHAUFFOUREAUX, référendaire adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

Le Greffier,

B. VIGNERON

Le Président,

M.-L. WILLOT-THOMAS

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 13 april 1995 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister tot wiens bevoegdheid openbaar ambt behoort is ermee belast bij de Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De ordonnantie van 13 april 1995 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt aangevuld met een artikel *2bis* luidend als volgt :

« Artikel *2bis*. – Het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp worden gerechtigd te genieten van de bepalingen van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector. ».

Artikel 3

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 3 juli 1995.

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de présenter au Conseil le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'ordonnance du 13 avril 1995 relative à la pension des membres du personnel de l'Agence régionale pour la propreté et du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est complétée par un article *2bis* libellé comme suit :

« Article *2bis*. – L'Agence régionale pour la propreté et le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente sont autorisés à bénéficier des dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public. ».

Article 3

La présente ordonnance produit ses effets le 3 juillet 1995.

Brussel, 25 september 2003

Namens de Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Daniel DUCARME

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

Bruxelles, le 25 septembre 2003

Pour le gouvernement,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Daniel DUCARME

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL